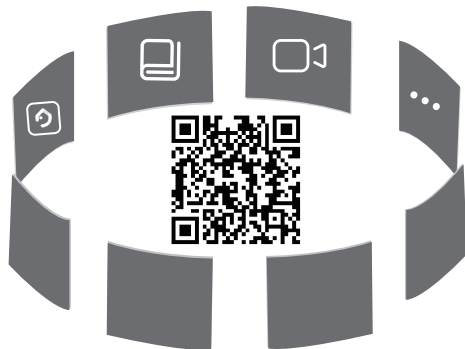


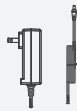
P341A-Wired PT Camera Quick Guide



Scan for video, user guide, support...



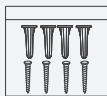
x 1



x 1



x 1



x 1



x 1



x 1



x 1



youkey



youkeyglobal



youkeyofficial



support@youkey.com

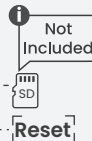
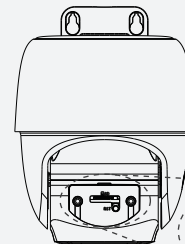
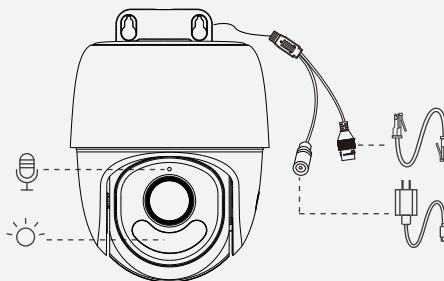


<https://youkey.com/pages/contact>

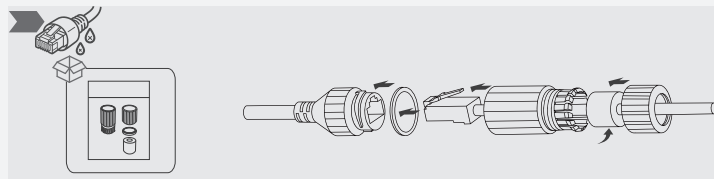
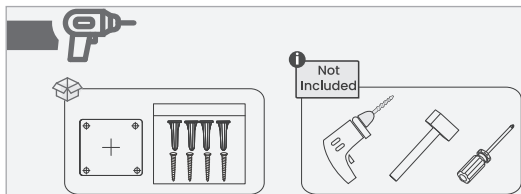
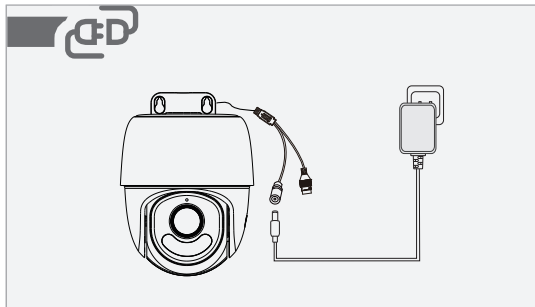


US: +1 833 700 5555

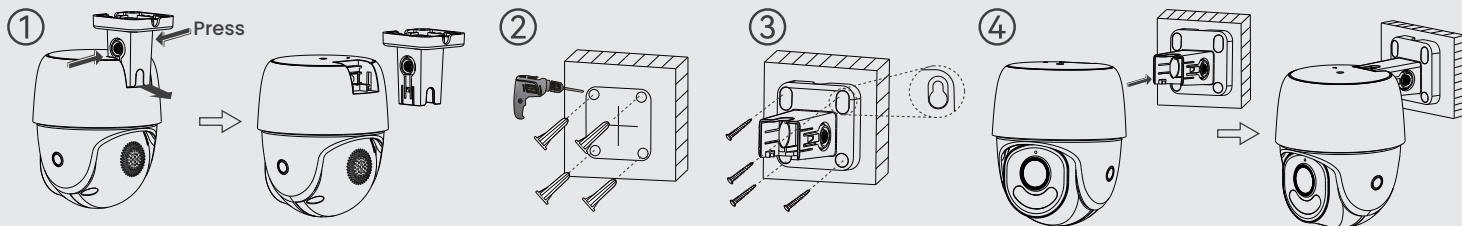
UK: +44 808 175 3257



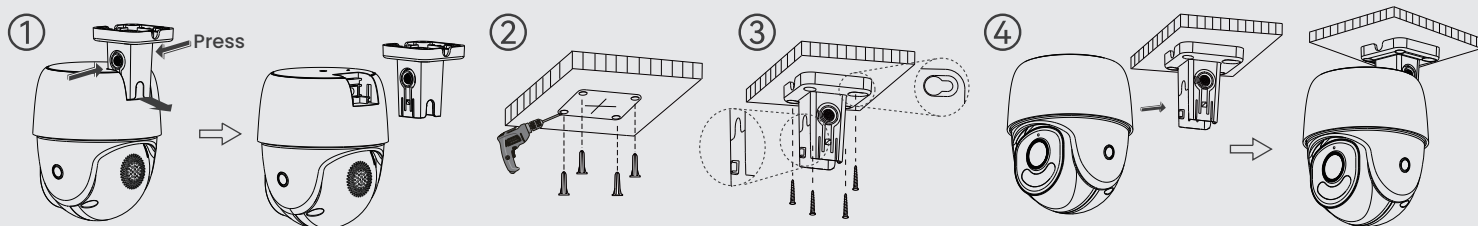
Status	Description
Flashing green	Network configuration status
Steady green	Connected to the network
Steady red	Device is starting up
Flashing red	Network Abnormality



Option 1



Option 2



Disclaimer and Safety Warnings

Copyright Statement

No part of this manual may be copied, reproduced, translated or distributed in any form or by any means without prior consent in writing from our company (referred to as us hereafter).

The product described in this manual may contain proprietary software owned by our company and its possible licensors. Unless permitted, no one is allowed to copy, distribute, modify, abstract, decompile, disassemble, decrypt, reverse engineer, rent, transfer, or sublicense the software in any form or by any means.

EU Authorised Representative

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Netherlands.

About This Manual

- This manual is intended for multiple product models, and the photos, illustrations, descriptions, etc. in this manual may be different from the actual appearances, functions, features, etc. of the product.
- This manual is intended for multiple software versions, and the illustrations and descriptions in this manual may be different from the actual GUI and functions of the software.
- Despite our best efforts, technical or typographical errors may exist in this manual. Our company cannot be held responsible for any such errors and reserves the right to change the manual without prior notice.
- Users are fully responsible for the damages and losses that arise due to improper operation.
- Our company reserves the right to change any information in this manual without any prior notice or indication. Due to such reasons as product version upgrade or regulatory requirement of relevant regions, this manual will be periodically updated.

Safety Warnings

The device must be installed, serviced and maintained by a trained professional with necessary safety knowledge and skills. Before you start using the device, please read through this guide carefully and make sure all applicable requirements are met to avoid danger and loss of property.

Storage, Transportation, and Use

- Store or use the device in a proper environment that meets environmental requirements, including and not limited to, temperature, humidity, dust, corrosive gases, electromagnetic radiation, etc.
- Make sure the device is securely installed or placed on a flat surface to prevent falling.
- Unless otherwise specified, do not stack devices.
- Ensure good ventilation in the operating environment. Do not cover the vents on the device. Allow adequate space for ventilation.
- Protect the device from liquid of any kind.
- Make sure the power supply provides a stable voltage that meets the power requirements of the device. Make sure the power supply's output power exceeds the total maximum power of all the connected devices.
- Verify that the device is properly installed before connecting it to power.
- Do not remove the seal from the device body without consulting our company first. Do not attempt to service the product yourself. Contact a trained professional for maintenance.
- Always disconnect the device from power before attempting to move the device.
- Take proper waterproof measures in accordance with requirements.

Power Requirements

- Install and use the device in strict accordance with your local electrical safety regulations.
- Use a UL certified power supply that meets LPS requirements if an adapter is used.
- Use the recommended cordset (power cord) in accordance with the specified ratings.
- Only use the power adapter supplied with your device.
- Use a mains socket outlet with a protective earthing (grounding) connection.
- Ground your device properly if the device is intended to be grounded.

Battery Use Caution

- When battery is used, avoid:
 - Extremely high or low temperature and air pressure during use, storage and transportation;
 - Battery replacement.
- Use the battery properly. Improper use of the battery such as the following may cause risks of fire, explosion or leakage of flammable liquid or gas.
 - Replace battery with an incorrect type;
 - Dispose of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery;
- Dispose of the used battery according to your local regulations or the battery manufacturer's instructions.

Avertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez:
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

Regulatory Compliance

FCC Statements

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Visit <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration-for-SDoC>

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with a minimum distance of 20cm between the radiator and any part of your body.

European LV/EMC/RE/RoHS Directive



This product complies with Low Voltage Directive 2014/35/EU, EMC Directive 2014/30/EU, RE Directive 2014/53/EU and RoHS Directive 2011/65/EU and (EU) 2015/863.

WEEE Directive-2012/19/EU



The product this manual refers to is covered by the Waste Electrical & Electronic Equipment (WEEE) Directive and must be disposed of in a responsible manner.

Battery Regulation- (EU) 2023/1542



Battery in the product complies with the European Battery Regulation (EU) 2023/1542. For proper recycling, return the battery to your supplier or to a designated collection point.

Hereby, KeyLife International Technologies Co., Ltd. declares that this device (refer to the label) is in compliance with Directive 2014/53/EU. The EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

The frequency bands and the nominal limits of transmitted power of the device are available at the following internet address:

<https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

IC Statement

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

This equipment complies with IC RSS-102 radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator & your body.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

DE

Haftungsausschluss und Sicherheitswarnungen

Copyright-Erklärung

Kein Teil dieses Handbuchs darf ohne vorherige schriftliche Zustimmung unseres Unternehmens (im Folgenden als wir bezeichnet) in irgendeiner Form kopiert, reproduziert, übersetzt oder verbreitet werden.

Das in diesem Handbuch beschriebene Produkt kann urheberrechtlich geschützte Software enthalten, die sich im Besitz unseres Unternehmens und möglicher Lizenzgeber befindet. Ohne Genehmigung darf niemand die Software in irgendeiner Form kopieren, verteilen, modifizieren, abstrahieren, dekompileieren, disassemblieren, entschlüsseln, zurückentwickeln, vermieten, übertragen oder unterlizenzieren.

EU-Bevollmächtigter

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Niederlande.

Über dieses Handbuch

- Dieses Handbuch ist für mehrere Produktmodelle bestimmt, und die Fotos, Abbildungen, Beschreibungen usw. in diesem Handbuch können vom tatsächlichen Aussehen, den Funktionen, Merkmalen usw. des Produkts abweichen.
- Dieses Handbuch ist für mehrere Software-Versionen bestimmt, und die Abbildungen und Beschreibungen in diesem Handbuch können sich von der tatsächlichen Benutzeroberfläche und den Funktionen der Software unterscheiden.
- Trotz unserer Bemühungen können technische oder typografische Fehler in diesem Handbuch vorhanden sein. Unser Unternehmen kann für solche Fehler nicht verantwortlich gemacht werden und behält sich das Recht vor, das Handbuch ohne vorherige Ankündigung zu ändern.
- Für Schäden und Verluste, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen, ist der Anwender allein verantwortlich.
- Unser Unternehmen behält sich das Recht vor, alle Informationen in diesem Handbuch ohne vorherige Ankündigung oder Hinweis zu ändern. Aus Gründen wie z. B. der Aktualisierung von Produktversionen oder der Einhaltung gesetzlicher Vorschriften in den jeweiligen Regionen wird dieses Handbuch in regelmäßigen Abständen aktualisiert.

Sicherheitshinweise

Das Gerät muss von einer ausgebildeten Fachkraft mit den erforderlichen Sicherheitskenntnissen und -fähigkeiten installiert, gewartet und instand gehalten werden. Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch und vergewissern Sie sich, dass alle entsprechenden Anforderungen erfüllt sind, um Gefahren und Verluste zu vermeiden.

Lagerung, Transport und Verwendung

- Lagern und verwenden Sie das Gerät in einer geeigneten Umgebung, die den Anforderungen entspricht, einschließlich, aber nicht darauf beschränkt, Temperatur, Luftfeuchtigkeit, Staub, korrosive Gase, elektromagnetische Strahlung usw.
- Achten Sie darauf, dass das Gerät sicher installiert ist oder auf einer ebenen Fläche steht, um ein Herunterfallen zu verhindern.
- Sofern nicht anders angegeben, dürfen Sie Geräte nicht stapeln.
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung der Betriebsumgebung. Decken Sie die Lüftungsöffnungen am Gerät nicht ab. Lassen Sie ausreichend Platz für die Belüftung.
- Schützen Sie das Gerät vor Flüssigkeiten jeglicher Art.
- Sorgen Sie dafür, dass die Stromversorgung eine stabile Spannung liefert, die dem Leistungsbedarf des Geräts entspricht. Achten Sie darauf, dass die Ausgangsleistung des Netzteils die maximale Gesamtleistung aller angeschlossenen Geräte übersteigt.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ordnungsgemäß installiert ist, bevor Sie es an das Stromnetz anschließen.
- Entfernen Sie die Versiegelung des Gerätegehäuses nicht ohne vorherige Rücksprache mit uns. Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten. Wenden Sie sich für die Wartung an eine ausgebildete Fachkraft.
- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung, bevor Sie es umsetzen.
- Nehmen Sie die passenden wasserabweisenden Maßnahmen entsprechend den Anforderungen.

Anforderungen an die Stromversorgung

- Die Installation und Verwendung muss in strikter Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften zur elektrischen Sicherheit erfolgen.
- Verwenden Sie eine UL-zertifizierte Stromversorgung, die die LPS-Anforderungen erfüllt, wenn ein Netzteil verwendet wird.
- Verwenden Sie das empfohlene Netzkabel entsprechend den angegebenen Nennwerten.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil.
- Verwenden Sie eine Steckdose mit Schutzleiter (Erdung).
- Erden Sie Ihr Gerät ordnungsgemäß, wenn es geerdet werden muss.

Sicherheitshinweise zur Verwendung von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie bei der Verwendung von Batterien/Akkus:
 - Extrem hohe oder niedrige Temperaturen und Luftdruck bei Nutzung, Lagerung und Transport;
 - Austausch des Akkus bzw. der Batterie.
- Verwenden Sie Akkus/Batterien ordnungsgemäß. Eine unsachgemäße Verwendung von Akkus/Batterien, wie z. B. die folgenden, kann zu Feuer und Explosion oder zum Auslaufen von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen führen.
 - Ersetzen von Akkus/Batterien durch einen falschen Typ;
 - Entsorgen von Akkus/Batterien durch Verbrennen, Zerkleinern oder Zerschneiden;
- Entsorgen Sie verbrauchte Akkus/Batterien entsprechend den örtlichen Vorschriften oder den Anweisungen des Akku-/Batterieherstellers.

Avertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez:
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou à four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

Einhaltung gesetzlicher Bestimmungen

FCC-Erklärungen

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Für den Betrieb des Geräts müssen die folgenden zwei Bedingungen erfüllt sein: (1) Dieses Gerät darf keine Funkstörungen verursachen und (2) muss jegliche empfangenen Funkstörungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Die EU-Konformitätserklärung (SDoC) finden Sie unter: <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration>.

Vorsicht: Der Nutzer wird darauf hingewiesen, dass nicht ausdrücklich von der für die Einhaltung verantwortlichen Stelle zugelassene Änderungen oder Modifikationen die Berechtigung des Nutzers zum Betrieb des Gerätes erlöschen lassen können.

HINWEIS: Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für digitale Geräte der Klasse B in Übereinstimmung mit Artikel 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz gegen nachteilige Störungen in häuslichen Installationen bieten. Dieses Gerät verursacht und verwendet Energie im Radiofrequenzbereich und kann auf solchen Frequenzen ausstrahlen. Falls es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und verwendet wird, kann es Störungen der Funkkommunikation verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen des Radio- oder TV-Empfangs erzeugt, was durch das Aus- oder Einschalten des Geräts ermittelt werden kann, sollte der Anwender versuchen, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:

—Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder ändern Sie ihre Position.

—Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.

—Schließen Sie das Gerät an die Steckdose eines anderen Stromkreises als den des Empfängers an.

—Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernstehtechner, um Unterstützung zu erhalten.

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung gelten. Dieses Gerät muss mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und allen Körperteilen aufgebaut und betrieben werden.

Europäische LV/EMC/RE/RoHS-Richtlinie



Dieses Produkt entspricht der europäischen Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, der EMV-Richtlinie 2014/30/EU, der RE-Richtlinie 2014/53/EU sowie der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und (EU) 2015/863.

EEAG-Richtlinie - 2012/19/EU



Das Produkt, auf das sich diese Bedienungsanleitung bezieht, fällt unter die Elektro- und Elektronik-Altgeräte (EEAG-Richtlinie) und muss in verantwortungsvoller Weise entsorgt werden.

Batterierichtlinie (EU) 2023/1542



Die Batterie im Produkt stimmt mit der europäischen Batterierichtlinie (EU) 2023/1542 überein. Geben Sie die Batterie zum ordnungsgemäßen Recycling an Ihren Händler oder eine spezielle Sammelstelle zurück.

Hiermit erklärt die KeyLife International Technologies Co., Ltd., dass dieses Gerät (siehe Kennzeichnung) den Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die EU-Erklärung der Konformität ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://youkey.com/pages/ce-declaration-of-conformity>

Die Frequenzbänder und die Nennleistungsgrenzen des Geräts sind unter folgender Internetadresse verfügbar:

<https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

IC-Konformitätserklärung

Dieses Gerät entspricht den lizenzfreien RSS-Standards von Innovation, Science and Economic Development Canada. Für den Betrieb des Geräts müssen die folgenden zwei Bedingungen erfüllt sein: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss Störungen aufnehmen können, einschließlich Störungen, die zu einem unerwünschten Betrieb des Geräts führen können. e présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Dieses Gerät entspricht den IC-RSS-102-Grenzwerten für die Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte so installiert und in Betrieb gesetzt werden, dass Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Gerät und Ihrem Körper gewährleistet ist.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

ES

Descargo de responsabilidad y advertencias de seguridad

Declaración de derechos de autor

Ninguna parte de este manual puede ser copiada, reproducida, traducida ni distribuida de ninguna forma y por ningún medio sin el previo consentimiento por escrito de nuestra compañía (en adelante, nosotros).

El producto descrito en este manual puede contener software propietario de nuestra empresa y sus posibles licenciarios. A menos que sea autorizado, está prohibido copiar, distribuir, modificar, extraer, descompilar, desensamblar, descifrar, aplicar ingeniería inversa, alquilar, transferir o sublicenciar el software en cualquier forma o por cualquier medio.

Representante autorizado en la UE

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Países Bajos.

Acerca de este manual

- Este manual está destinado a múltiples modelos de productos, por lo que las fotos, ilustraciones, descripciones, etc. de este manual pueden ser diferentes del aspecto, funciones, características, etc. reales del producto.
- Este manual está destinado a múltiples versiones de software, por lo que las ilustraciones y descripciones de este manual pueden ser diferentes de la interfaz gráfica de usuario y las funciones reales del software.
- A pesar de todos los esfuerzos realizados, pueden existir errores técnicos o tipográficos en este manual. Nuestra empresa no se hace responsable de dichos errores y se reserva el derecho de cambiar el manual sin previo aviso.
- Los usuarios son completamente responsables de los daños y pérdidas que surjan debido a una manipulación incorrecta.
- Nuestra empresa se reserva el derecho de cambiar cualquier información en este manual sin previo aviso o indicación. Debido a razones como la actualización de la versión del producto o los requisitos normativos de las regiones pertinentes, este manual se actualizará periódicamente.

Advertencias de seguridad

El dispositivo debe ser instalado, reparado y mantenido por un profesional capacitado con los conocimientos y habilidades de seguridad necesarios. Antes de empezar a usar el dispositivo, lea detenidamente esta guía y asegúrese de que se cumplan todos los requisitos aplicables para evitar peligros y pérdidas de bienes.

Almacenamiento, transporte y uso

- Almacene o use el dispositivo en un entorno adecuado que cumpla los requisitos ambientales, incluyendo, entre otros, temperatura, humedad, polvo, gases corrosivos, radiación electromagnética, etc.
- Asegúrese de que el dispositivo esté instalado o colocado de forma segura en una superficie plana para evitar caídas.
- A menos que se especifique lo contrario, no apile dispositivos.
- Asegure una buena ventilación en el entorno de funcionamiento. No cubra las rejillas de ventilación del dispositivo. Deje un espacio adecuado para la ventilación.
- Proteja el dispositivo de líquidos de cualquier tipo.
- Asegúrese de que la fuente de alimentación proporcione un voltaje estable que cumpla los requisitos de alimentación del dispositivo. Asegúrese de que la potencia de salida de la fuente de alimentación sea superior a la potencia máxima total de todos los dispositivos conectados.
- Compruebe que el dispositivo esté instalado correctamente antes de conectarlo a la alimentación.
- No retire el precinto de la carcasa del dispositivo sin consultar primero a nuestra empresa. No intente reparar el producto usted mismo. Póngase en contacto con un profesional capacitado para el mantenimiento.
- Desconecte siempre el dispositivo de la alimentación antes de intentar moverlo.
- Tome medidas de protección contra el agua de acuerdo con los requisitos.

Requisitos de alimentación

- Instale y utilice el dispositivo siguiendo estrictamente las normativas locales de seguridad eléctrica.
- Si se utiliza un adaptador, use una fuente de alimentación certificada por UL que cumpla los requisitos de potencia limitada.
- Use el juego de cables recomendado (cable de alimentación) según las clasificaciones especificadas.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente suministrado con su dispositivo.
- Utilice una toma de corriente con una conexión a tierra de protección.
- Conecte correctamente a tierra su dispositivo si está diseñado para estar conectado a tierra.

Precaución para el uso de la batería

- Cuando se usan pilas, evite:
 - Temperaturas y presiones atmosféricas extremadamente altas o bajas durante el uso, almacenamiento y transporte;
 - Sustitución de la pila.
- Use la pila correctamente. El uso incorrecto de la pila como en los siguientes casos puede provocar riesgos de incendio, explosión o fuga de líquidos o gases inflamables.
 - Sustituir la pila por un tipo incorrecto.
 - Desechar la pila en el fuego o un horno caliente, o triturar o cortar mecánicamente la pila.
- Deshágase de la pila usada según las normativas locales o las instrucciones del fabricante de la pila.

Avvertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez:
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

Cumplimiento de la normativa

Declaración FCC

Este producto cumple el apartado 15 de la normativa de la FCC. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Visite <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration> para obtener el SDoC.

Precaución: Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la entidad responsable de asegurar la conformidad podrían anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

NOTA: Este dispositivo ha sido probado y cumple con los límites establecidos para los dispositivos digitales de Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proteger, en la medida de lo posible, contra interferencias perjudiciales cuando se utiliza el equipo en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, podría provocar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no hay garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este equipo cumple los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el elemento radiante y cualquier parte de su cuerpo.

Directiva europea LV/EMC/RE/RoHS



Este producto cumple con la Directiva Europea de Baja Tensión 2014/35/EU, la Directiva de Compatibilidad Electromagnética 2014/30/EU, la Directiva de Equipos de Radio 2014/53/EU y la Directiva RoHS 2011/65/EU (UE) 2015/863.

Directiva RAEE-2012/19/UE



El producto al que hace referencia este manual está cubierto por la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) y se debe eliminar de manera responsable.

Normativa sobre pilas y baterías - (UE) 2023/1542



La batería del producto cumple la normativa de baterías europea (EU) 2023/1542. Para un reciclaje controlado, lleve las baterías a su proveedor o a un punto de recogida designado.

Por la presente, KeyLife International Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo (consulte la etiqueta) está en conformidad con la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

<https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Las bandas de frecuencia y los límites nominales de potencia transmitida del dispositivo están disponibles en la siguiente dirección de internet: <https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

Declaración de IC

Este dispositivo cumple con los estándares del RSS (Reglamento de equipos de radiocomunicaciones) exentos de licencia del Ministerio de Innovación, Ciencia y Desarrollo Económico de Canadá. El uso está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no causa interferencias y (2) debe aceptar cualquier interferencia, incluidas aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación establecidos en la norma IC RSS-102 para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y utilizarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

FR

Clauses de non-responsabilité et avertissements relatifs à la sécurité

Déclaration relative aux droits d'auteur

Toute copie, reproduction, traduction ou distribution d'un extrait de ce manuel est interdite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de notre entreprise (ci-après désignée par le terme « nous »).

Le produit décrit dans ce manuel peut contenir des logiciels propriétaires appartenant à notre entreprise et à ses éventuels concédants.

À moins d'y être autorisé, nul n'est autorisé à copier, distribuer, modifier, extraire, décompiler, désassembler, décrypter, rétroconcevoir, louer, transférer, ou sous-licencier les logiciels sous toute forme ni par quelque moyen que ce soit.

Représentant autorisé de l'UE

UNW Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Pays-Bas.

À propos de ce manuel

- Ce manuel est conçu pour de nombreux modèles de produits ; par conséquent, les photos, illustrations, descriptions, etc., présentées dans ce manuel peuvent différer de l'aspect, des fonctionnalités, des caractéristiques, etc., réels du produit.
- Ce manuel est conçu pour de nombreuses versions du logiciel ; par conséquent, les illustrations et descriptions présentées dans ce manuel peuvent différer de l'interface utilisateur graphique et des fonctionnalités réelles du logiciel.
- Malgré tous nos efforts, des erreurs techniques ou typographiques peuvent apparaître dans ce manuel. Notre entreprise ne peut être tenue pour responsable de ces erreurs et se réserve le droit de modifier le manuel sans préavis.
- Les utilisateurs sont entièrement responsables des pertes et dommages occasionnés par une utilisation incorrecte du produit.

- Notre entreprise se réserve le droit de modifier les informations contenues dans ce manuel sans préavis ni justification. En raison de la mise à niveau de la version du produit ou des exigences réglementaires des régions concernées, ce manuel sera régulièrement mis à jour.

Avertissements relatifs à la sécurité

Les opérations relatives à l'installation, à l'entretien et à la maintenance de l'appareil doivent être effectuées par un professionnel qualifié possédant les connaissances et compétences nécessaires en matière de sécurité. Avant de commencer à utiliser l'appareil, veuillez lire ce guide attentivement, et assurez-vous que toutes les exigences applicables sont respectées afin d'éviter tout danger ou perte de biens.

Rangement, transport et utilisation

- Rangez ou utilisez l'appareil dans un environnement adéquat respectant les exigences environnementales, notamment au niveau de la température, de l'humidité, de la poussière, des gaz corrosifs, des rayonnements électromagnétiques, etc.
- Assurez-vous que l'appareil est installé ou positionné de manière sécurisée sur une surface plane pour empêcher toute chute.
- Sauf mention contraire, n'empilez pas les appareils.
- Maintenez une bonne ventilation dans l'environnement d'utilisation. Ne recouvrez pas les ouvertures situées sur l'appareil. Laissez suffisamment d'espace pour la ventilation.
- Protégez l'appareil contre tout type de liquide.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique fournit une tension stable conforme aux exigences d'alimentation de l'appareil. Assurez-vous que la puissance de sortie de l'alimentation électrique dépasse la puissance maximale totale de tous les appareils branchés.
- Vérifiez que l'appareil est correctement installé avant de le brancher sur le courant.
- Ne retirez pas l'opercule du boîtier de l'appareil sans avoir consulté notre entreprise au préalable. N'essayez pas de réparer vous-même le produit. Contactez un professionnel qualifié pour effectuer la maintenance.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant d'essayer de le déplacer.
- Prenez des mesures anti-fuite appropriées conformément aux exigences.

Exigences relatives à l'alimentation

- L'installation et l'utilisation de l'appareil doivent se faire dans le respect strict des réglementations locales en matière de sécurité électrique.
- Utilisez une alimentation électrique certifiée UL conforme aux exigences LPS lorsqu'un adaptateur est utilisé.
- Utilisez le câble recommandé (câble d'alimentation), conforme aux valeurs précisées.
- Utilisez uniquement l'adaptateur d'alimentation fourni avec votre appareil.
- Utilisez une prise secteur dotée d'une connexion protégée par mise à la terre.
- Branchez correctement votre appareil à la terre s'il est conçu pour ce type de raccordement.

Précautions d'utilisation relatives à la pile

- Lorsque la pile est utilisée, évitez :
 - les températures et pressions atmosphériques extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la pile.
- Utilisez la pile correctement. Une mauvaise utilisation de la pile comme celles mentionnées ci-après peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite de liquides ou de gaz inflammables.
 - De remplacer la pile par une pile de type incorrect.
 - De jeter la pile au feu ou dans un four chaud, de découper ou broyer mécaniquement la pile.
- Mettez la pile usagée au rebut conformément aux réglementations locales ou aux instructions du fabricant de la pile.

Avertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez :
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
- Remplacer la batterie par un type incorrect;
- Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

Conformité à la réglementation

Déclarations de la FCC

Cet appareil est conforme à la section 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris celle pouvant entraîner un fonctionnement indésirable.

Visitez <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration> pour la déclaration de conformité (SDoC).

Attention : le droit de l'utilisateur de faire usage de l'appareil peut être annulé par des modifications ou changements non approuvés expressément par l'entité en charge de la conformité de l'appareil par rapport aux normes.

REMARQUE : Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément au paragraphe 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet appareil produit, utilise et peut émettre de l'énergie radio électrique et peut, en cas d'installation ou d'utilisation non conforme aux présentes instructions, provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que de telles interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception des signaux de radio ou de télévision (ce qui peut être déterminé en éteignant puis en rallumant l'appareil), il est conseillé à l'utilisateur d'essayer de corriger ces interférences par l'un des moyens suivants : —Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.

—Éloigner davantage le récepteur de l'équipement.

—Brancher l'appareil sur une prise de circuit différente de celle sur laquelle le récepteur est branché.

—Consulter le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté, afin d'obtenir une assistance.

Cet appareil est conforme aux limites de la FCC sur l'exposition aux rayonnements telles qu'indiquées pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé en maintenant une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et toute partie du corps.

Directive européenne LV/EMC/RE/RoHS



Ce produit est conforme aux directives européennes BT 2014/35/UE, CEM 2014/30/UE, RED 2014/53/UE et RoHS 2011/65/UE et (UE) 2015/863

Directive DEEE-2012/19/UE



L'appareil mentionné dans ce manuel relève de la directive relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) et doit être mis au rebut d'une manière responsable.

Réglementation sur les batteries - (UE) 2023/1542



La batterie du produit est conforme à la Réglementation Européenne sur les Batteries (UE) 2023/1542. Pour un recyclage adéquat, remettez la pile à votre fournisseur ou déposez-la dans un point de collecte agréé.

Ainsi, KeyLife International Technologies Co., Ltd. déclare que ce dispositif est conforme à la directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : <https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Les bandes de fréquence et les limites nominales de la puissance transmise de l'appareil sont disponibles à l'adresse internet suivante :

<https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

Déclaration d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil est conforme aux normes RSS sans licence d'Innovation, Sciences et Développement Économique Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférences, et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celle qui pourrait provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations IC RSS-102 définies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé à une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

IT

Esclusione di responsabilità e avvertenze di sicurezza

Dichiarazione sul copyright

Sono vietate la copia, la riproduzione, la traduzione e la distribuzione di qualsiasi parte del presente manuale, in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, senza previo consenso scritto del produttore (indicato come la società di seguito).

Il prodotto descritto in questo manuale può contenere software esclusivo di proprietà della società e dei suoi possibili licenziatari. Se non consentito dalla società o dai suoi licenziatari, è vietato copiare, distribuire, modificare, astrarre, decompilare, disassemblare, decodificare, eseguire reverse engineering, noleggiare, trasferire o concedere in licenza il software in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo.

Rappresentante autorizzato per l'UE

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Paesi Bassi.

Informazioni sul manuale

- Questo manuale è destinato a più modelli di prodotto e le foto, le illustrazioni, le descrizioni contenute possono differire dagli aspetti, dalle funzioni, dalle caratteristiche effettive del prodotto.
- Questo manuale è destinato a più modelli di prodotto e le illustrazioni e le descrizioni contenute possono differire dall'interfaccia grafica utente e dalle funzioni effettive del software.
- Nonostante i nostri sforzi per evitarli, nel manuale potrebbero essere presenti errori di tipo tecnico o tipografico. La società non si riterrà responsabile per tali errori e si riserva il diritto di modificare il manuale senza preavviso.
- Gli utenti devono ritenersi completamente responsabili dei danni e delle perdite dovute a un uso non corretto.
- La società si riserva il diritto di modificare qualsiasi informazione in questo manuale senza alcun preavviso o indicazione. Per motivi quali l'aggiornamento della versione del prodotto o i requisiti normativi delle regioni pertinenti, il presente manuale sarà periodicamente aggiornato.

Avvisi sulla sicurezza

Il dispositivo deve essere installato, riparato e mantenuto da personale qualificato dotato delle conoscenze e delle capacità necessarie. Prima di iniziare l'uso del dispositivo, leggere attentamente questa guida e assicurarsi che tutti i requisiti necessari siano soddisfatti onde evitare rischi e danni alla proprietà.

Stoccaggio, trasporto e uso

- Riporre o utilizzare il dispositivo in un ambiente adeguato che soddisfi i requisiti ambientali tra cui, a titolo esemplificativo, temperatura, umidità, presenza di polvere, gas corrosivi, radiazioni elettromagnetiche, ecc.
- Assicurarsi che il dispositivo sia installato in modo sicuro o posizionato su una superficie piana per evitare che cada.
- Salvo diversamente specificato, non sovrapporre i dispositivi.

- Assicurare una buona aerazione nell'ambiente operativo. Non coprire le fessure di aerazione del dispositivo. Lasciare sufficiente spazio per l'aerazione.
- Proteggere il dispositivo da liquidi di qualsiasi tipo.
- Assicurarsi che l'alimentazione fornisca una tensione stabile che soddisfi i requisiti energetici del dispositivo. Assicurarsi che la potenza in uscita dell'alimentatore superi la potenza massima totale di tutti i dispositivi collegati.
- Verificare che il dispositivo sia installato correttamente prima di collegarlo all'alimentazione.
- Non rimuovere il sigillo dal corpo del dispositivo senza previa consultazione con la società. Non tentare di riparare il prodotto da soli. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione.
- Scollegare sempre il dispositivo dall'alimentazione prima di spostarlo.
- Adottare misure idonee di impermeabilizzazione in conformità con i requisiti.

Requisiti energetici

- L'installazione e l'uso del dispositivo devono essere eseguiti in conformità con le normative locali per la sicurezza elettrica.
- Se si utilizza un adattatore, utilizzare un alimentatore omologato UL che soddisfi i requisiti LPS.
- Utilizzare il cavo di alimentazione consigliato in base ai valori nominali specificati.
- Utilizzare solo l'alimentatore in dotazione con il dispositivo.
- Utilizzare una presa elettrica con un collegamento di messa a terra di protezione.
- Mettere a terra il dispositivo correttamente nel caso sia prevista la messa a terra.

Precauzioni per l'uso delle batterie

- Quando si utilizzano le batterie, evitare:
 - Temperature e pressione atmosferica estremamente alte o basse durante uso, stoccaggio e trasporto;
 - Sostituzione della batteria.
- Utilizzare le batterie di tipo corretto. L'uso non adeguato di batterie può provocare rischi di incendio, esplosione o perdita di liquidi o gas infiammabili.
 - La sostituzione di batterie con altre di tipo non corretto.
 - Lo smaltimento di una batteria nel fuoco, frantumandola o tagliandola.
- Smaltire le batterie esauste in base alle normative locali o alle istruzioni del produttore della batteria.

Avvertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez:
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

Conformità alle norme

Dichiarazioni FCC

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Regole FCC. L'uso è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato. Visitare <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration-per-SDoC>.

Attenzione: L'utente è informato del fatto che cambiamenti o modifiche non espressamente approvati dal soggetto responsabile della conformità potrebbero privare l'utente dell'autorizzazione a utilizzare l'apparecchio.

NOTA: Questo apparecchio è stato testato e ritenuto conforme alle limitazioni previste per un dispositivo digitale Classe B, in virtù della parte 15 delle Regole FCC. Suddette limitazioni sono pensate per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un ambiente residenziale. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, se non viene installato e utilizzato attenendosi alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questo apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchio, provare a correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
- Aumentare la separazione tra l'apparecchio e il ricevitore.
- L'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Installare e utilizzare l'apparecchiatura a una distanza di almeno 20 cm tra il radiatore e il proprio corpo.

Direttiva europea LV/EMC/RE/RoHS



Questo prodotto è conforme alla direttiva europea sulla bassa tensione 2014/35/UE, alla direttiva EMC 2014/30/UE, alla direttiva RED 2014/53/UE e alla direttiva RoHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863

Direttiva RAEE 2012/19/UE



Il prodotto a cui si riferisce questo manuale è soggetto alla Direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) e deve essere smaltito in modo responsabile.

Regolamento sulle batterie (UE) 2023/1542



La batteria del prodotto è conforme al Regolamento europeo sulle batterie (UE) 2023/1542. Restituire la batteria al proprio fornitore o a uno degli appositi centri di raccolta, per garantirne l'adeguato riciclo.

KeyLife International Technologies Co., Ltd. dichiara che il presente dispositivo (fare riferimento all'etichetta) è conforme alla direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

<https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

Le bande di frequenza e i limiti nominali della potenza trasmessa del dispositivo sono disponibili all'indirizzo internet seguente:

<https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

Dichiarazione IC

Il dispositivo è conforme agli standard RSS di Innovation, Science and Economic Development Canada. L'uso è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) non deve causare interferenze, (2) deve accettare eventuali interferenze, comprese quelle che potrebbero compromettere il funzionamento.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Questa apparecchiatura rispetta i limiti IC RSS-102 per l'esposizione alle radiazioni in ambienti non controllati. Dev'essere installata e azionata con una distanza minima di 20 cm tra antenna e corpo.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

JA

免責条項と安全警告

著作権宣言

このマニュアルのいかなる部分も、当社の書面による事前の同意なしに、いかなる方法およびいかなる形式でも、複写、複製、翻訳、または配布することはできません。

このマニュアルに記載されている製品には、当社またはそのライセンサーが所有する独自のソフトウェアが含まれている場合があります。許可のない限り、いかなる方法でも、ソフトウェアを複製、配布、変更、抽象化、逆コンパイル、逆アセンブル、解読、リバースエンジニアリング、レンタル、転送、またはサブライセンスを行うことはできません。

EU 認定代理店

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Netherlands.

本書について

- 本書には複数の機種が説明されており、掲載の写真、図、説明文等は、実際の製品の外観や機能やフィーチャーと異なる可能性があります。
- 本書には複数のソフトウェアについて説明されており、掲載の図や説明文は、実際の GUI やソフトウェアの機能と異なる可能性があります。
- 内容の正確性を期するよう努力しておりますが、技術的な誤りや誤植が存在することがあります。当社はそのような誤りについて責任を負うことはできず、事前の通知なしにマニュアルを変更する権利を留保します。
- 不適切な操作によって生じる破損や損害は、すべて使用者の責任です。
- 当社は、本書の内容を通知や予告なく変更することがあります。製品バージョンのアップグレードや、各地域の規則の遵守などの理由で、本書は定期的に更新されます。

安全に関する警告

本機は、必要な安全上の知識や技能を有し訓練を受けた専門の技術者が据付、整備、保守を実行することになっています。本機の使用を開始するにあたり、本書を熟読し、危険や物的損失を防止するため、適用条件がすべて満足されていることを確認してください。

保管、輸送、使用

- 本機は、指定の環境条件（温度、湿度、粉塵、腐食性ガス、電磁輻射を含むがそれだけに限定されない）を満たす適切な環境で保管または使用してください。
- 落下しないように、本機は平面上に固定し配置してください。
- 特に指示がない限り、デバイスを積み重ねないでください。
- 動作環境の換気が良好であることを確認してください。本機の換気口を塞がないでください。換気をよくするため、十分広い空間を空けてください。
- 本機に液体がかからないように保護してください。
- 本機の電源要件を満たし電圧が安定した電源を供給してください。電源の出力電力が、接続されている全機器の最大電力の合計よりも大きいことを確認してください。
- 電源を接続する前に、本機が適切な状態に取り付けられていることを確認してください。

- 当社に無断でデバイス本体からシールをはがさないでください。ご自分で本機を修理しようとししないでください。保守は訓練を受けた専門の技術者にお任せください。
- 本機を移動しようとする前に、必ず電源を切ってください。
- 適切な防水対策を講じてください。要領に従ってください。

電源要件

- 本機の据付や使用の際には、お住まいの地域の電気安全規則を厳守してください。
- 電源アダプターを使用する場合は、LPS 要件を満足する UL 認定電源を使用してください。
- 指定の定格を満たす推奨コードセット（電源コード）を使用してください。
- 本機に付属の電源アダプターのみを使用してください。
- 保護アース電極のある電源コンセントを使用してください。
- 本機を接地する場合は、適切な方法で接地してください。

バッテリーの使用上の注意

- バッテリーを使用する場合は以下の各条件を避けてください：
 - 使用中、保管中、輸送中における、極端に高いまたは低い温度や空気圧。
 - バッテリーの交換。
- バッテリーは適切に使用してください。以下のようにバッテリーを不適切な方法で使用すると、火災、爆発、可燃性の液体やガスの漏れなどが発生することがあります。
 - 不適切な形式のバッテリーとの交換。
 - 火中や高温のオープンへの投入、機械的な破砕、バッテリーの切断によるバッテリーの廃棄。
- 使用済みのバッテリーは、お住まいの地域の規制またはバッテリー製造元の指示に従って廃棄してください。

Avertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez :
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

法規制の順守

連邦通信委員会規則

本装置は連邦通信委員会規則第 15 条を遵守しています。本装置を操作する際には、次の 2 条件を満たす必要があります：(1) 本装置は有害な妨害を発生する恐れはありません。(2) 本装置の使用に、その動作に影響を及ぼすような妨害を受ける恐れがあります。SDOC については、<https://youkey.com/pages/product-installation-declaration> をご覧ください。

注意：本装置に、上記条項の遵守責務を有する団体が許可していない変更や改造を加えた場合、ユーザーは、本装置を使用する権利を失うことがあります。

注意：本装置は連邦通信委員会規則第 15 条の基準に基づくクラス B デジタル機器です。この制限事項は、住宅内に設置された場合に、有害な妨害から適切に保護するために設けられたものです。本装置は無線周波数を発生・使用・放射するため、指示通りに取付および使用されない場合は、無線通信に有害な妨害を招く恐れがあります。ただし、特定の取付法によって妨害が生じないという保証はありません。本装置がラジオやテレビ受信機に対して有害な混信を招き、本装置の電源の入切を行なうことによって本装置が原因であると確認できた場合、次の 1 つまたはそれ以上の措置に従って混信を正すようにしてください：

- 受信アンテナの方向を調整する、または位置を変える。
- 機器と受信機との距離を広げる。
- 本装置を、受信機が接続されているものと異なる電源に接続する。
- 販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談する。

本装置は、非制御環境下での米国連邦通信委員会電磁波曝露限度に関する規定を遵守しています。本装置の設置および使用にあたっては、人体のいかなる部分もラジエーターから 20cm 以上の距離をおく必要があります。

欧州低電圧指令/EMC 指令/無線機器指令/RoHS 指令



この製品は、欧州の低電圧指令 2014/35/EU、EMC 指令 2014/30/EU、RE 指令 2014/53/EU および RoHS 指令 2011/65/EU と (EU) 2015/863 に適合しています。

WEEE 指令-2012/19/EU



本書に記載の製品は電子・電気機器廃棄 (WEEE) 指令の対象であるため、責任ある方法で廃棄する必要があります。

배터리-規制- (EU) 2023/1542



本製品のバッテリーは、欧州バッテリー規制 (EU) 2023/1542 に準拠しています。適切にリサイクルするために、販売業者か、指定された収集場所にご返却ください。

ここに、KeyLife International Technologies Co., Ltd. は、この機器 (ラベルを参照) が指令 2014/53/EU に適合していることを宣言します。EU 適合宣言は、以下のインターネットアドレスからご覧いただけます:

<https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

装置の周波数帯と送信出力の名目の限度値は、以下のインターネットアドレスで入手可能です。

<https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

IC ステートメント

この装置は、カナダイノベーション・科学・経済開発省の免許不要 RSS 規格に準拠しています。本装置を操作する際には、次の 2 条件を満たす必要があります: (1) 本装置は妨害を引き起こしてはならない。(2) 本装置は、装置の望ましくない動作を引き起こす可能性のある妨害を含め、あらゆる妨害を受け入れなければならない。

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

本装置は、非制御環境下での IC RSS-102 電磁波曝露限度に関する規定を遵守しています。本装置の設置および使用にあたっては、人体のいかなる部分もラジエーターから最低でも 20cm 以上の距離をおく必要があります。

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

KO

고지 사항 및 안전 경고

저작권

이 설명서는 회사(이하, 당사라고 함)의 사전 서면 동의 없이 어떠한 형식이나 수단을 사용하여 어떠한 부분도 복사, 복제, 번역 또는 배포될 수 없습니다.

이 설명서에 설명된 제품에는 당사 및 라이선스 소유자가 보유한 독점 소프트웨어가 포함될 수 있습니다. 허가 없이는 누구도 형식이나 수단을 막론하고 소프트웨어를 복사, 배포, 수정, 추상화, 디컴파일, 분해, 해독, 리버스 엔지니어링, 대여, 양도하거나 재라이선스할 수 없습니다.

EU 공인 대리점

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Netherlands.

본 설명서에 대하여

- 본 설명서는 여러 제품 모델을 대상으로 하기 때문에 본 설명서에서 예시된 사진, 그림, 설명 등은 제품의 실제 모양, 기능, 특성 등과 다를 수 있습니다.
- 본 설명서는 여러 소프트웨어 버전을 대상으로 하기 때문에 본 설명서에서 예시된 그림과 설명은 실제 GUI 및 소프트웨어 기능과 다를 수 있습니다.
- 당사가 최선의 노력을 기울였음에도 불구하고, 본 설명서에는 기술적 또는 인쇄상의 오류가 있을 수 있습니다. 당사는 이러한 오류에 대해 책임을 지지 않으며 사전 통지없이 설명서를 변경할 권리가 있습니다.
- 부적절한 작동으로 인해 발생하는 손상과 손실에 대한 책임은 전적으로 사용자 본인에게 있습니다.
- 당사는 사전 통지나 표시 없이 본 설명서의 내용을 변경할 권리가 있습니다. 관련 지역의 제품 버전 업그레이드 또는 규정 요구 사항 등의 이유로 본 설명서는 정기적으로 업데이트됩니다.

안전 경고

이 장치의 설치, 서비스 및 정비는 필요한 안전 지식과 기술을 겸비한 숙련된 전문가에게 맡겨야 합니다. 장치의 사용을 시작하기 전에 이 안내서를 주의 깊게 읽고 위험과 재산 손실을 피하는 모든 해당 요구 사항이 부합한지 확인하십시오.

보관, 운송 및 사용

- 이 장치는 온도, 습도, 먼지, 부식성 가스, 전자기 방사 등을 포함해 이에 국한되지 않는 적절한 환경에 보관하거나 그러한 장소에서 사용하십시오.
- 장치는 떨어지지 않도록 단단히 설치하거나 평평한 면에 거치하십시오.
- 달리 명시되지 않았다면, 장치를 위로 쌓아 올리지 마십시오.

- 작동 환경에서는 환기가 잘 되게 하십시오. 장치의 통풍구를 막지 마십시오. 환기에 충분한 공간을 확보하십시오.
- 액체는 어떤 종류의 장치에 닿지 않게 하십시오.
- 전원 공급 장치가 장치의 전원 요구 사항에 부합하는 안정적인 전압을 공급하는지 확인하십시오. 전원 공급 장치의 출력 전력이 연결된 모든 장치의 총 최대 전력을 초과하는지 확인하십시오.
- 전원에 연결하기 전에 장치가 올바르게 설치되었는지 확인하십시오.
- 장치 본체에서 싼을 제거하기 전에 당사에 먼저 문의하십시오. 제품을 직접 수리하려고 시도하지 마십시오. 정비는 숙련된 전문가에게 맡기십시오.
- 장치를 이동하기 전에 항상 장치의 전원 콘센트를 뽑으십시오.
- 적절한 방수 조치를 취하십시오. 요구사항에 따라.

전원 요구 사항

- 장치를 설치 및 사용 시에는 현지 전기 안전 규정을 엄격히 준수해야 합니다.
- 어댑터를 사용할 경우 LPS 요구 사항에 부합하는 UL 인증 전원 공급 장치를 사용하십시오.
- 지정된 등급에 따라 권장 코드 세트(전원 코드)를 사용하십시오.
- 장치와 함께 제공된 전원 어댑터만 사용하십시오.
- 보호 접지(접지) 연결이 있는 전원 소켓 콘센트를 사용하십시오.
- 장치를 접지하려는 경우 장치를 올바르게 접지하십시오.

배터리 사용 주의 사항

- 배터리를 사용할 때는 다음을 피하십시오:
 - 사용, 보관 및 운송 시 온도 및 기압이 너무 높거나 너무 낮음;
 - 배터리 교체.
- 배터리를 올바르게 사용하십시오. 다음과 같이 배터리를 부적절하게 사용하면 인화성 액체 또는 가스의 화재, 폭발 또는 누출의 위험이 있습니다.
 - 배터리를 잘못된 종류로 교체할 경우.
 - 배터리를 불속 또는 뜨거운 오븐에 넣거나 물리적으로 배터리를 으깨거나 자를 경우.
- 사용이 끝난 배터리는 현지 규정 또는 배터리 제조업체의 지침에 따라 폐기하십시오.

Avertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez:
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

규정 준수

FCC 규정

이 장치는 FCC 규정 제 15 항을 준수합니다. 이 제품의 작동에는 다음의 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 이 장치는 인체에 유해한 간섭을 일으키지 않고, (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함한 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다. SDoC 확인을 위해 <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration> 을 방문하십시오.

주의: 사용자는 규정 준수 책임이 있는 당사자가 명시적으로 승인하지 않은 변경 또는 수정이 발생하는 경우 사용자의 장비 작동 권한이 무효화될 수 있다는 점을 주의해야 합니다.

참고: 이 장치는 시험을 통해 FCC 규정 제 15 항을 따르는 Class B 디지털 장치에 관한 제한 규정을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이 제한은 주거 지역에서 장비를 설치할 때 인체에 해로운 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하도록 고안되었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 발생, 사용하고 방출할 수 있습니다. 설명서의 지침을 따르지 않고 설치하거나 사용하면 무선 통신에 해로운 간섭을 일으킬 수 있습니다. 단, 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않는다고 보장할 수는 없습니다. 이 장비가 라디오나 TV 수신에 유해한 간섭을 일으킬 경우(장비를 껐다가 다시 켜서 확인할 수 있음) 간섭 해결을 시도하기 위해 다음 방법 중 하나 이상을 이용하는 것이 좋습니다.

- 수신 안테나의 방향이나 위치를 바꿉니다.
- 장비와 수신기 사이의 간격을 넓힙니다.
- 장비를 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 콘센트에 연결합니다.
- 대리점 또는 전문 라디오/TV 기술자에게 도움을 구합니다.

이 장비는 통제되지 않은 환경에 대한 FCC 방사선 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 라디에이터 및 신체의 모든 부분에서 최소 20cm 간격을 두고 설치 및 작동되어야 합니다.

유럽 LV/EMC/RE/RoHS 지침



본 제품은 유럽 저전압 지침 2014/35/EU, EMC 지침 2014/30/EU, RE 지침 2014/53/EU 및 RoHS 지침 2011/65/EU 과 (EU) 2015/863 을 준수합니다.

WEEE 지침-2012/19/EU



이 설명서에서 언급한 제품은 전기 및 전자 장비 폐기물 처리(WEEE) 지침의 적용을 받으며 책임질 수 있는 방식으로 폐기되어야 합니다.

배터리 규정 - (EU) 2023/1542



제품에 포함된 배터리는 유럽 배터리 규정(EU) 2023/1542 를 준수합니다. 올바른 재활용을 위해 공급업체 또는 지정된 수거 지점으로 배터리를 반납하십시오.

이에 KeyLife International Technologies Co., Ltd.는 본 장치(라벨 참조)가 지침 2014/53/EU 에 부합함을 선언합니다. EU 적합성 선언서는 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다: <https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity> 장치의 주파수 대역 및 전송 전력의 공칭 한계는 다음 인터넷 주소에서 확인할 수 있습니다.

<https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

IC 규정

이 장치는 캐나다 혁신과학경제개발부 라이선스 면제 RSS 표준을 준수합니다. 이 제품의 작동에는 다음의 두 가지 조건이 적용됩니다: (1) 이 장치는 간섭을 일으키지 않고, (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 일으킬 수 있는 간섭을 포함한 모든 간섭을 수용해야 합니다.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

이 장치는 통제되지 않은 환경에 대한 IC RSS-102 방사선 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 라디에이터와 신체 사이에 최소 20cm 간격을 두고 설치 및 작동되어야 합니다.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

PT

Iserção de responsabilidade e Advertências de segurança

Declaração sobre os Direitos de autor

Nenhuma parte deste manual pode ser copiada, reproduzida, traduzida ou distribuída, independentemente do meio ou da forma, sem o consentimento prévio, por escrito, da nossa empresa. (doravante referido por nós)

O produto descrito neste manual poderá conter software de proprietário nosso e dos seus licenciadores possíveis. A não ser que seja permitido, ninguém poderá copiar, distribuir, modificar, resumir, descompilar, desmontar, descriptar, efetuar engenharia inversa, alugar, transferir ou sublicenciar o software de qualquer forma ou por qualquer meio.

Representante autorizado da UE

UNW Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Países Baixos.

Acerca deste Manual

- Este manual destina-se a vários modelos de produto, e as fotografias, as ilustrações, as descrições, etc. neste manual poderão ser diferentes dos aspetos, das funções, das funcionalidades, etc. reais do produto.
- Este manual destina-se a várias versões de software, e as ilustrações e as descrições neste manual poderão ser diferentes da GUI e das funções reais do software.
- Apesar dos nossos melhores esforços, poderão existir erros técnicos ou tipográficos neste manual. A nossa empresa não pode ser responsabilizada por quaisquer erros deste tipo e reserva-se o direito de alterar o manual sem aviso prévio.
- Os utilizadores são totalmente responsáveis pelos danos e perdas que surjam devido a uma operação incorreta.
- A nossa empresa reserva-se o direito de alterar qualquer informação neste manual sem aviso prévio ou indicação. Devido motivos como a atualização da versão do produto ou requisitos de regulamentos de regiões relevantes, este manual será atualizado periodicamente.

Advertências de segurança

A instalação, reparação e manutenção do dispositivo devem ser efetuadas por um profissional qualificado com os conhecimentos e competências necessários. Antes de começar a utilizar o dispositivo, leia atentamente este guia e certifique-se de que todos os requisitos aplicáveis são cumpridos para evitar perigos e perdas de propriedade.

Armazenamento, Transporte e Utilização

- Armazene ou utilize o dispositivo num ambiente adequado que cumpre os requisitos ambientais incluindo, sem limitação, a temperatura, a humidade, as poeiras, os gases corrosivos, a radiação eletromagnética, etc.
- Certifique-se de que o dispositivo é instalado em segurança ou colocado numa superfície plana para prevenir as quedas.
- A não ser que especificado de outra forma, não empilhe dispositivos.
- Garanta uma boa ventilação no ambiente de funcionamento. Não tape as saídas de ventilação no dispositivo. Permita o espaço adequado para a ventilação.
- Proteja o dispositivo de qualquer tipo de líquido.

- Certifique-se de que a fonte de alimentação fornece uma tensão estável que cumpre os requisitos energéticos do dispositivo. Certifique-se de que a potência de saída da fonte de alimentação excede a potência máxima total de todos os dispositivos ligados.
- Verifique se o dispositivo está instalado corretamente antes de o ligar à eletricidade.
- Não remova o selo do corpo do dispositivo sem consultar primeiro a nossa empresa. Não tente reparar ou fazer a manutenção do produto por si mesmo. Contacte um profissional treinado para efetuar a manutenção.
- Desligue sempre o dispositivo da eletricidade antes de tentar mover o dispositivo.
- Adote medidas apropriadas de impermeabilização de acordo com os requisitos.

Requisitos energéticos

- A instalação e a utilização do dispositivo deve estar em estrita conformidade com os regulamentos locais relacionados com a segurança elétrica.
- Utilize uma fonte de alimentação com certificação UL que cumpra os requisitos de LPS, caso seja utilizado um adaptador.
- Utilize o cabo (cabo de alimentação) recomendado de acordo com as classificações especificadas.
- Apenas utilize o adaptador de alimentação fornecido com o seu dispositivo.
- Utilize uma tomada elétrica com uma ligação à terra de proteção.
- Aterre corretamente o seu dispositivo se este tiver que ser ligado à terra.

Cuidados de utilização da bateria

- Quando a bateria é utilizada, evite:
 - Temperatura e pressão atmosférica extremamente altas ou baixas durante a utilização, armazenamento e transporte;
 - Substituição da bateria.
- Utilize corretamente a bateria. A utilização incorreta da bateria como da seguinte forma, poderá causar o risco de fogo, explosão ou fugas de líquidos ou gases inflamáveis.
 - Substituir a bateria por um tipo incorreto;
 - Eliminar a bateria no fogo ou forno quente, ou esmagar ou cortar mecanicamente uma bateria,;
- Elimine a bateria usada de acordo com a regulamentação local ou as instruções do fabricante da bateria.

Avertissement de l'utilisation de la batterie

- Lorsque utiliser la batterie, évitez:
 - Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
 - Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
 - Remplacer la batterie par un type incorrect;
 - Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

Conformidade Regulatória

Declaração FCC

Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 dos Regulamentos da FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) Este dispositivo não poderá causar interferências prejudiciais e (2) este dispositivo deverá aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferências que possam causar um funcionamento indesejável.

Visite <https://youkey.com/pages/product-installation-declaration> para a SDoC

Advertência: O utilizador é advertido que alterações ou modificações que não sejam expressamente aprovadas pelo responsável pelo cumprimento poderão anular a autoridade para operar o equipamento por parte do utilizador.

NOTA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites de um dispositivo digital de classe B, de acordo com a parte 15 dos Regulamentos da FCC. Estes limites destinam-se a assegurar uma proteção razoável contra interferências nocivas num ambiente residencial. Este equipamento gera, usa e pode irradiar energia de radiofrequência e, se não for instalado e usado de acordo com as instruções, poderá causar interferência prejudicial às radiocomunicações. No entanto, não existe garantia que essa interferência não ocorrerá numa instalação particular. Se este equipamento causar interferência prejudicial à receção do rádio ou da televisão, que pode ser determinada ao ligar e desligar o equipamento, o utilizador deve tentar corrigir a interferência com uma ou mais das seguintes medidas:

- Reoriente ou reposicione a antena de receção.
- Aumente a separação entre o equipamento e o recetor.
- O equipamento a uma tomada elétrica num circuito diferente daquele ao qual está ligado o recetor.
- Consulte o revendedor ou um técnico profissional de rádio/TV para obter ajuda.

Este equipamento cumpre os limites de exposição à radiação da FCC definidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e utilizado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e qualquer parte do corpo.

Diretiva Europeia LV/EMC/RE/RoHS



Este produto está em conformidade com a Diretiva de Baixa Tensão Europeia 2014/35/UE, a Diretiva EMC 2014/30/UE, a Diretiva RE 2014/53/UE e a Diretiva RoHS 2011/65/UE e (UE) 2015/863.

Diretiva REEE-2012/19/UE



O produto a que este manual se refere está abrangido pela diretiva relativa aos equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE) e deve ser eliminado de forma responsável.

Regulamento relativo às baterias - (UE) 2023/1542



A bateria do produto está em conformidade com o Regulamento Europeu sobre Baterias (UE) 2023/1542. Para a reciclagem correta, devolva a bateria ao seu fornecedor ou coloque-a num ponto de recolha designado.

A KeyLife International Technologies Co., Ltd. declara que este dispositivo (consulte a etiqueta) está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet:

<https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity>

As bandas de frequência e os limites nominais de potência transmitida do dispositivo estão disponíveis no seguinte endereço da Internet: <https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power>

Declaração IC

Este dispositivo está em conformidade com as normas RSS isentas de licença da Innovation, Science and Economic Development Canada. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode causar interferência e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência, incluindo interferência que possa causar operação indesejada do dispositivo.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Este equipamento está em conformidade com os limites de exposição à radiação IC RSS-102 estabelecidos para um ambiente não controlado. Este equipamento deve ser instalado e operado com uma distância mínima de 20 cm entre o radiador e o seu corpo.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé.

Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

AR

إخلاء المسؤولية وتحذيرات السلامة

بيان حقوق النشر

لا يجوز نسخ أي جزء من هذا الدليل أو إعادة إنتاجه أو ترجمته أو توزيعه بأي شكل أو وسيلة دون موافقة كتابية مسبقة من شركتنا (يشار إليها فيما يلي بـ "نحن"). قد يحتوي المنتج الوارد وصفه في هذا الدليل على برنامج خاص مملوك لشركتنا ومرخصها المحتملين. ولا يجوز لأي شخص نسخ البرنامج أو توزيعه أو تعديله أو تلخيصه أو فك تجميعه أو تنكيته أو فك تشفيره أو إجراء هندسة عكسية له أو تأجيله أو نقل ملكيته أو ترخيصه من الباطن بأي شكل أو وسيلة، ما لم يُصرح بذلك.

الممثل المعتمد للاتحاد الأوروبي

UNV Technology EUROPE B.V. Treubstraat 1, 2288 EG, Rijswijk, Netherlands.

نبذة عن هذا الدليل

- هذا الدليل مخصص لطرازات منتجات متعددة، وقد تختلف الصور والأشكال التوضيحية والأوصاف، وما إلى ذلك، في هذا الدليل عن المظاهر الفعلية والوظائف والميزات، وغيرها، الخاصة بالمنتج.
- هذا الدليل مخصص لإصدارات برامج متعددة، وقد تختلف الأشكال التوضيحية والأوصاف الواردة في هذا الدليل عن واجهة المستخدم الرسومية (GUI) ووظائف البرنامج الفعلية.
- على الرغم مما بذلناه من جهود حثيثة، قد توجد أخطاء فنية أو مطبعية في هذا الدليل. ولهذا، تؤكد شركتنا أنها غير مسؤولة عن أي أخطاء من هذا القبيل، كما تحفظ بحقوقها في تغيير هذا الدليل دون إشعار مسبق.
- يتحمل المستخدمون المسؤولية الكاملة عن الأضرار والخسائر التي تنشأ عن التشغيل غير السليم.
- تحتفظ شركتنا بالحق في تغيير أي معلومات واردة في هذا الدليل دون إشعار أو إخطار مسبق. ونظرًا لأسباب متعلقة بترقية إصدار المنتج أو المتطلبات التنظيمية للمناطق ذات الصلة، سيتم تحديث هذا الدليل بشكل دوري.

تحذيرات السلامة

يجب تركيب الجهاز وصيانته من قبل متخصص مدرب لديه المعرفة والمهارات اللازمة لضمان السلامة. وقبل البدء في استخدام الجهاز، يُرجى قراءة هذا الدليل بعناية والتأكد من استيفاء جميع المتطلبات المعمول بها لتجنب حدوث الخطر وفقدان الممتلكات.

التخزين والنقل والاستخدام

- قم بتخزين الجهاز أو استخدامه في بيئة مناسبة تلبي المتطلبات البيئية؛ بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، درجة الحرارة والرطوبة والغيبار والغازات المسببة للتآكل والإشعاع الكهرومغناطيسي وما إلى ذلك.
- تأكد من تركيب الجهاز أو وضعه بإحكام على سطح مستو لمنع سقوطه.
- ما لم ينص على خلاف ذلك، لا تكسب الأجهزة.
- تأكد من توفير تهوية جيدة في بيئة التشغيل. لا تقم بتغطية فتحات التهوية الموجودة على الجهاز. اترك مساحة كافية للتهوية.
- احم الجهاز من السوائل من أي نوع.
- تأكد من أن مصدر الطاقة يوفر جهدًا ثابتًا يلبي متطلبات الطاقة للجهاز. تأكد من أن طاقة خرج مصدر الطاقة تتجاوز الطاقة القصوى الإجمالية لجميع الأجهزة المتصلة.
- تحقق من تركيب الجهاز بشكل صحيح قبل توصيله بالطاقة.
- يجب عدم إزالة الغطاء الواقعي للجهاز دون استشارة شركتنا أولاً. ولا تحاول صيانة المنتج بنفسك. وتواصل مع متخصص مدرب بطلب الصيانة.
- افصل دائمًا الجهاز عن التيار قبل محاولة تفهته.
- تلمسًا لتجنبًا لخطر جسيمًا، تجنبًا لتلامسًا تامًا، لا تلمس الأجزاء الداخلية.

متطلبات الطاقة

- يجب تركيب الجهاز واستخدامه وفقًا للوائح السلامة الكهربائية المحلية.
- استخدم مصدر طاقة معتمدًا من UL في متطلبات مصدر الطاقة المحدود (LPS) في حالة استخدام مهاتين.
- استخدم مجموعة الأسلاك الموصى بها (سلك الطاقة) وفقًا للتصنيفات المحددة.
- استخدم فقط مهاتين الطاقة المرفقة مع جهازك.
- استخدم مأخذ توصيل التيار الكهربائي المزود بوسيلة تأريض (موزعة) وقائية.
- قم بتأريض جهازك بشكل صحيح إذا كان يجب تأريض الجهاز.

تنبيه بشأن استخدام البطارية

- عند استخدام البطارية، تجنب:

• درجات الحرارة والضغط الجوي المرتفعة أو المنخفضة للغاية أثناء الاستخدام والتخزين والنقل؛

➤ استبدال البطارية .

- استخدم البطارية بشكل سليم. فقد يؤدي الاستخدام غير الصحيح للبطارية على النحو التالي إلى مخاطر نشوب حريق أو انفجار أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال.
- استبدال البطارية بنوع غير مناسب؛
- التخلص من البطارية بإلقائها في النار أو في فرن ساخن أو بسحقها ميكانيكياً أو بتقطيعها؛
- يجب التخلص من البطارية المستخدمة وفقاً للوائح المحلية أو تعليمات الشركة المصنعة للبطارية.

Avertissement de l'utilisation de la batterie

Lorsque utiliser la batterie, évitez:

- Température et pression d'air extrêmement élevées ou basses pendant l'utilisation, le stockage et le transport.
- Remplacement de la batterie.
- Utilisez la batterie correctement. Mauvaise utilisation de la batterie comme celles mentionnées ici, peut entraîner des risques d'incendie, d'explosion ou de fuite liquide de gaz inflammables.
- Remplacer la batterie par un type incorrect;
- Disposer d'une batterie dans le feu ou un four chaud, écraser mécaniquement ou couper la batterie;
- Disposer la batterie utilisée conformément à vos règlements locaux ou aux instructions du fabricant de la batterie.

الامتثال التنظيمي

بيانات لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC)

- يمثل هذا الجهاز للفترة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يجوز أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخل الذي قد يتسبب في تشغيل غير مرغوب فيه.
- تم بذوراء استبدال البطارية بنوع غير مناسب؛ للحصول على إعلان مطابقة المود (SDoC).
- تم اختبار هذا الجهاز وتبين أنه لا يتداخل مع الأجهزة الرقمية من الفئة ب، وفقاً للفترة 15 من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC). وقد تم تصميم هذه الحدود لتوفير حماية معقولة من التداخل الضار في المنشآت السكنية. تولّد هذا الجهاز طاقة تردد لاسلكي ويستخدمها ويمكن أن يشعها، وقد يتسبب في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبه واستخدامه وفقاً للتعليمات. ومع ذلك، لا يوجد ما يضمن عدم حدوث تداخل بطريقة تركيب معينة. إذا تسبّب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار لاستقبال الراديو أو التلفزيون، والذي يمكن تعديده من خلال إيقاف تشغيل الجهاز وتشغيله، فنحث المستخدم على محاولة تصحيح التداخل من خلال اتخاذ إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه هوائي الاستقبال إلى نقطة.
- زيادة المسافة الفاصلة بين الجهاز وجهاز الاستقبال.
- توصيل الجهاز بمأخذ على دائرة مختلفة عن تلك التي يتصل بها جهاز الاستقبال.
- استشارة الوكيل أو في راديو تلفزيون خبير للحصول على المساعدة.
- يمثل هذا الجهاز لحدود التعرض للإشعاع الصادرة عن لجنة الاتصالات الفيدرالية (FCC) والمصنوع عليها في بيئة غير خاضعة للمراقبة. ويجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة لا تقل عن 20 سم بين مصدر الإشعاع وأي جزء من جسمك.

التوجيهات الأوروبية للحد من التداخل الكهرومغناطيسي / معدات الراديو / تقييم المواد الخطرة (RoHS)

هذا المنتج متوافق مع التوجيه الأوروبي للحد من التداخل الكهرومغناطيسي (EMC) 2014/30/EU، وتوجيه المعدات الراديوية 2014/53/EU (RE)، وتوجيه تقييم استخدام المواد الخطرة 2011/65/EU (RoHS) و 2015/863/EU.

توجيهات نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية - 2012/19/EU

يضمن المنتج الذي يُشير إليه هذا الدليل في تلباه التوجيه الذي يخص نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية (WEEE) ويجب التخلص منه بطريقة مسؤولة.

لائحة البطاريات - (EU) 2023/1542

تتوافق بطارية المنتج مع لائحة الاتحاد الأوروبي للبطاريات (EU) 2023/1542. لإعادة التدوير بشكل صحيح، أعد البطارية إلى المودّ الذي تتعامل معه أو إلى نقطة تجميع معينة.

نُفّر شركة KeyLife International Technologies Co., Ltd بموجب هذا أن هذا الجهاز (يرجى الرجوع إلى الملصق) متوافق مع التوجيه 2014/53/EU. إعلان المطابقة الخاص بالاتحاد الأوروبي متوفر على عنوان الإنترنت التالي: <https://youkey.com/pages/eu-declaration-of-conformity> نطاقات التردد والحدود الاسمية لقدرّة الإرسال الخاصة بالمجهاز متوفرة على العنوان الإلكتروني التالي: <https://youkey.com/pages/rf-frequency-and-power> البيان الخاص بالمواد المتكاملة

يتوافق هذا الجهاز مع مواصفات معايير الراديو المعقّدة من ترخيص وزارة الإنكار والعلوم والتنمية الاقتصادية تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين: (1) ألا يُسبب هذا الجهاز تداخلاً ضاراً، و(2) أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يستقبله، بما في ذلك التداخل الذي قد يُسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه للجهاز. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

يتوافق هذا الجهاز مع حدود التعرض للإشعاع وفقاً للمعيار IC RSS-102، والمحددة للبيئة غير الخاضعة للمراقبة. ويجب تركيب هذا الجهاز وتشغيله على مسافة لا تقل عن 20 سم بين مصدر

وأي جزء من جسمك.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements CNR-102 établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.